



Программа совместного создания знаний, ориентированная на группы и регионы

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ КАСАТЕЛЬНО

Тематической стажировки «Организация управления
агробизнесом в странах СНГ и Монголии»
課題別研修「CIS 諸国、モンゴル向けアグリビジネス経営管理」

2018-й финансовый год в Японии
NO. J18-04216 / ID.1884637

Продолжительность курса в Японии: 13 мая - 26 мая 2018 г.

Данная информация касается одной из Программ совместного создания знаний JICA (Ориентация на группы и регионы), реализуемой Японским агентством международного сотрудничества (JICA) в рамках Официальной помощи развитию правительства Японии, основанной на двустороннем соглашении между правительствами двух стран.

Программа совместного создания знаний (КССР) JICA в качестве нового старта
В «Основных принципах помощи развитию», обнародованных Кабинетом министров Японии в феврале 2015 г., четко определено, что «в своей помощи развитию Япония поддерживает дух совместного создания вещей, удовлетворяющих требованиям стран-партнеров, путем диалога и сотрудничества, уважая при этом независимость решений, волю и самобытность соответствующей страны и придерживаясь принципа принятия решений на местах. Япония также придерживается подхода построения с развивающимися странами двусторонних отношений, обеспечивающих взаимное обучение, обоюдный рост и развитие обеих сторон». Мы верим, что данная Программа совместного создания знаний станет средоточием процесса совместного обучения.

I. Концепция

Предпосылки

Данная стажировка направлена на углубления понимания японских методов менеджмента (Кайдзен, 5С, Маркетинг, Контроль гигиены и т.д.) в агро-компаниях, предполагая лекции и посещения производств в Японии. Методы японского менеджмента привлекли внимание среди частного сектора и организаций в СНГ и Монголии. И некоторые проекты были внедрены в этих регионах, фокусируясь на развитии кадров в частном секторе, включая проекты JICA такие как Японский центр. Данная стажировка подразумевает поддержку таких проектов, осуществляя визиты объектов для ознакомления с практикой применения методов японского менеджмента на практике и лекции управляющих в частном секторе с целью изучения их опыта с японскими методами менеджмента.

В добавок, данная программа дает возможность общения компаниям малого и среднего бизнеса (SME's) в Японии с представителями частных компаний из-за границы посредством дискуссий и нескольких митингов в процессе тренингов.

Зачем?

Данная стажировка направлена на углубления понимания японских методов менеджмента (Кайдзен, 5С, Маркетинг и HACCP), и организации общения локальных Японских компаний причастных к данной программе и участников данной стажировки.

Для кого?

Данная программа предлагается **частным компаниям** в агробизнесе (земледелие, животноводство, еда, молочная продукция) и причастных организациям, которые могут повлиять на развитие агробизнеса в стране и осуществлять те деятельности, что будут представлены в курсе обучения.

Как?

Участники стажировки посредством лекций и посещений объектов будут иметь возможность изучить стратегию и подходы, убедиться в результативности стажировки, повышая финансовую стабильности, и возможность организационного исполнения. Кроме того, участники составят план действий относительно деятельности после возвращения в свою страну с опорой на полученные в ходе стажировки знания и идеи, а также на результаты дискуссий о деятельности, осуществляемой в настоящее время. Этот процесс повышает шансы применения того, что выучили участники, уже у себя на родине.

II. Описание

- 1. Заголовок (J-No)** «Организация управления агробизнесом в странах СНГ и Монголии» (J18-04216)
- 2. Продолжительность курса в Японии**
с 13 мая по 26 мая 2018 г
- 3. Целевые страны и регионы**
Монголия, Казахстан, Киргизская Республика, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан, Азербайджан и Армения
- 4. Критерии участников / целевые организации**
Эта программа ориентирована и предполагает участие частных предприятий агробизнеса (земледелие, животноводство, продукты питания, молочные продукты) и смежных организаций.
- 5. Число участников (верхний предел числа участников)**
11 участников
- 6. Используемый язык в данной программе:** Русский
- 7. Задачи курса**
 - (1) Приобретение понимания практической реализации японского подхода к управлению (Кайдзен, 5S, маркетинг и HACCP).
 - (2) Сформировать предварительные идеи делового сотрудничества с японскими фирмами агробизнеса, включая компании, занимающиеся производством с/х машин и оборудования.
- 8. Комплексные цели**
Приобретение понимания практической реализации японских подходов к управлению (Кайдзен, 5S, маркетинг и HACCP), основанные на случаях в странах откуда приехали стажеры.

9. Ожидаемые результаты и их содержание

Программа содержит следующие компоненты, детали которых приведены ниже.

Ожидаемые результаты	Темы / Повестки	Методология
Понять практическое применение способов контроля производства и качества (Кайдзен)	(1) Понятие и применение контроля производства и качества. (2) Посещение компании сельскохозяйственного оборудования.	Лекции, посещение объектов и упражнения
Понять практическое применение методов управления операциями (5S)	(1) Понятие управления операциями (5S, организационное обучение) (2) Посещение кондитерского завода и компании с/х оборудования * Toyo Agricultural Machinery Manufacturing Co., Ltd. http://www.toyonoki.co.jp/english/	Лекции, посещение объектов и упражнения
Понять применение маркетинговых теорий	(1) Управление маркетингом (2) Посещение хлебопекарни и скотоводо-охотничьей компании * Masuya Bakery http://www.masuyapan.com/ * Elezo company http://elezo.com/	Лекции, посещение объектов и упражнения
Понять применение системы контроля безопасности пищевых продуктов (НАССР)	(1) Основы безопасности и контроля качества пищевых продуктов (2) Посещение молочного завода и скотоводо-охотничьей компании * Yotsuba Milk Products Co., Ltd. http://www.yotsuba.co.jp/pdf/english.pdf	Лекции, посещение объектов и упражнения
Получить предварительные знания для ведения бизнеса с японскими компаниями	(1) Лекция по международному бизнесу (2) Встреча с представителями малых и средних предприятий Хоккайдо (региона Токати) * Cokey Co.,Ltd. http://www.cokey.co.jp/en/index.html	Лекции, встречи

<Структура программы>



III. Условия и процедура заявлений

1. Что ожидается от участвующих организаций:

- (1) Данная программа составлена, прежде всего, для организаций, намеренных представить специфические вопросы или проблемы, возникшие в их работе. Предполагается, что участвующие организации будут использовать данный курс решения для своих специфических задач.
- (2) Данная программа пополнена с содержанием и с облегченными схемами, специально разработанными в сотрудничестве с соответствующими известными организациями в Японии. Такие особые характеристики дают возможность проекту соответствовать специфическим условиям обращающихся организаций и эффективно содействовать в решении их задач и проблем.

2. Квалификация кандидатов:

Предполагается, что обращающаяся организация отберет кандидатов, соответствующих следующим условиям.

В приоритете будут кандидаты, не имеющие опыта посещения Японии.

(1) Обязательные квалификации

- 1) **Нынешняя должность:** должностное лицо или менеджер частных предприятий агробизнеса (земледелие, животноводство, продукты питания, молочные продукты, сельскохозяйственная техника) и смежных компаний.
- 2) **Опыт работы в смежных областях:** наличие опыта работы в агробизнесе свыше 5 лет.
- 3) **Образование:** должен быть выпускником университета.
- 4) **Языки:** владение письменным и разговорным русским языком (для активного участия в дискуссиях данной программы стажировки требуется высокий уровень владения русским языком).
- 5) **Здоровье:** наличие для участия в данной программе в Японии хорошего физического и умственного здоровья. Беременным не рекомендуется подавать заявки на участие в программе в связи с наличием потенциального риска для здоровья, а также вопросов жизнеобеспечения матери и плода.

(2) Рекомендуемая квалификация

- 1) Лица, закончившие бизнес-курс Японского центра или обладающие соответствующими знаниями делового администрирования.
* http://japancenter.jica.go.jp/index_e.html
- 2) Лица, планирующие начать бизнес за рубежом.

3. Необходимые документы для заявления

(1) Форма заявления: форма заявления доступна в **офисе JICA (или в посольстве Японии)**

(2) Фотокопия паспорта: если у Вас есть паспорт, с которым Вы появитесь в Японии для данной программы, необходимо представить его копию вместе с формой участия. Если нет, вам необходимо предоставить фотокопию, как только вы получите его.

*Фотокопия должна включать следующее:

ФИО, дату рождения, национальность, пол, номер паспорта и срок его действия.

(3) Первоначальный отчет: должен быть представлен вместе с заявкой. Подробная информация помещена в разделе "VI. ПРИЛОЖЕНИЕ".

4. Порядок обращения и отбор

(1) Подача заявочных документов

Заключительная дата для заявлений: **пожалуйста, уточните в офисе JICA (или в посольстве Японии).**

(После получения заявлений офис JICA, либо посольство Японии перешлет их в Центр JICA в Японии до 23 марта 2018 г.)

(2) Отбор:

После получения документации через соответствующие каналы от Вашего правительства, офис JICA (или посольство Японии) проведет отсев, после чего перешлет документы в Центр JICA в Японии. Отбор будет выполняться Центром JICA с консультациями заинтересованных организаций в Японии. *Прежде всего, при отборе будет оценено обращение организации с наилучшими идеями по воплощению данной программы. Квалификация кандидатов, принадлежащих к армии или другим взаимосвязанным с армией*

организациям, и/или поступивших на военную службу, будет рассматриваться Правительством Японии в каждом отдельном случае в соответствии с «Основными принципами помощи развитию» Японии и с учётом их обязанностей и позиции в организации, а также прочей взаимосвязанной информации в полном объёме.

(3) Уведомление о принятии

Уведомление о результатах будет сделано офисом JICA (или посольством Японии) **до 13 апреля 2018 г.**

5. Условия для посещения

- (1) Строго соблюдать график программы.
- (2) Не изменять темы программы.
- (3) Не превышать продолжительность пребывания в Японии.
- (4) На период программы не брать с собой членов семьи.
- (5) Вернуться в свою страну по окончании программы в соответствии с графиком поездки, утвержденной JICA.
- (6) Воздерживаться от всякой политической деятельности, любой формы трудоустройства для получения заработка.
- (7) Соблюдать законы и нормы Японии. В случае нарушения упомянутых норм и законов, от участников могут потребовать возврата части, либо всей стоимости обучения, в зависимости от тяжести такого нарушения.
- (8) Соблюдать правила и нормы проживания и не изменять установленного JICA места проживания.

IV. Административный порядок

1. Организация:

- (1) **Наименование:** Международный центр JICA Хоккайдо (Обихиро) (OBIC)
- (2) **Контактное лицо:** ЯМАДЗАКИ Мицуми (jicaobic@jica.go.jp)

2. Исполнительный партнер:

- (1) **Наименование:** Insight-Management Co., Ltd.
- (2) **Контактное лицо:** ЦУБОИ Щинъичи
- (3) **URL:** <http://www.insight-m.com>
- (4) **Примечание:** Insight Management занимается консультированием по вопросам управления и обучения персонала. Она непосредственно работает над вопросами развития сельских районов на Хоккайдо в Японии. Insight Management также имеет опыт работы в области развития международного бизнеса для малых и средних предприятий (МСП). Она работает с различными правительственными организациями, JICA, Министерством экономики и промышленности, и органами местного самоуправления. По поручению JICA, Insight Management ведет обучение участников из разных стран Азии, Восточной Европы, Ближнего Востока и Африки в области менеджмента.

3. Приезд в Японию:

- (1) **Авиабилет:** стоимость билета в обе стороны между международным аэропортом, указанным JICA, и Японией будет оплачена JICA.
- (2) **Страхование пребывания:** покрывает время от момента прибытия до момента отлета из Японии. Таким образом, время перемещения вне Японии страховкой не покрывается.

4. Проживание в Японии:

JICA организует проживание участников в Японии по следующему адресу:

Международный центр JICA Хоккайдо (Обихиро) (OBIC)
Адрес: 6-1-2, Ниси-нидзюдзё-минами г. Обихиро, Хоккайдо, Япония 080-2470
Телефон: 81-155-35-2001 Факс: 81-155-35-2213
Где "81" - код страны (для Японии) и "155" – код местного района

При отсутствии мест в OBIC, JICA организует для участников альтернативное проживание.

5. Расходы:

JICA оплачивает для участников следующие расходы:

- (1) Плата за проживание, питание, расходы на проживание, обмундирование и переезды.
- (2) Расходы на ознакомительные поездки (в основном в форме железнодорожных билетов)
- (3) Оплата медицинской помощи участникам, заболевшим после прибытия в Японию (стоимость, связанная с предшествующими заболеваниями, беременностью или с лечением у дантиста сюда не входит)
- (4) Расходы на выполнение программы, включая учебные материалы.
Более подробно об этом можно прочесть в брошюре для участников с названием "KENSU-IN GUIDE BOOK" ("РУКОВОДСТВО ПО ОБУЧЕНИЮ"), раздел III. "ALLOWANCES" (Денежное содержание), которое будет роздано перед прибытием в Японию.

6. Ориентировка перед прибытием:

Для предоставления участникам более подробной информации касательно поездки в Японию, условий программы и по прочим вопросам, в офисе JICA соответствующей страны (или в посольстве Японии) перед прибытием будет сделана предварительная ориентировка.

V. Прочая информация

1. Сертификат

Участники, успешно завершившие программу, получают сертификат JICA.

2. Общение с местными частными и компаниями

В рамках программы стажировки предусмотрены встречи и общение с местными предприятиями, поэтому рекомендуется привезти с собой ознакомительные материалы и буклеты о Вашей организации.

3. История заболеваний

Если у Вас была малярия, то медикаменты рекомендуется все брать с собой, потому как их затруднительно достать в Японии.

4. Предметы, которые JICA может на время предоставить участникам

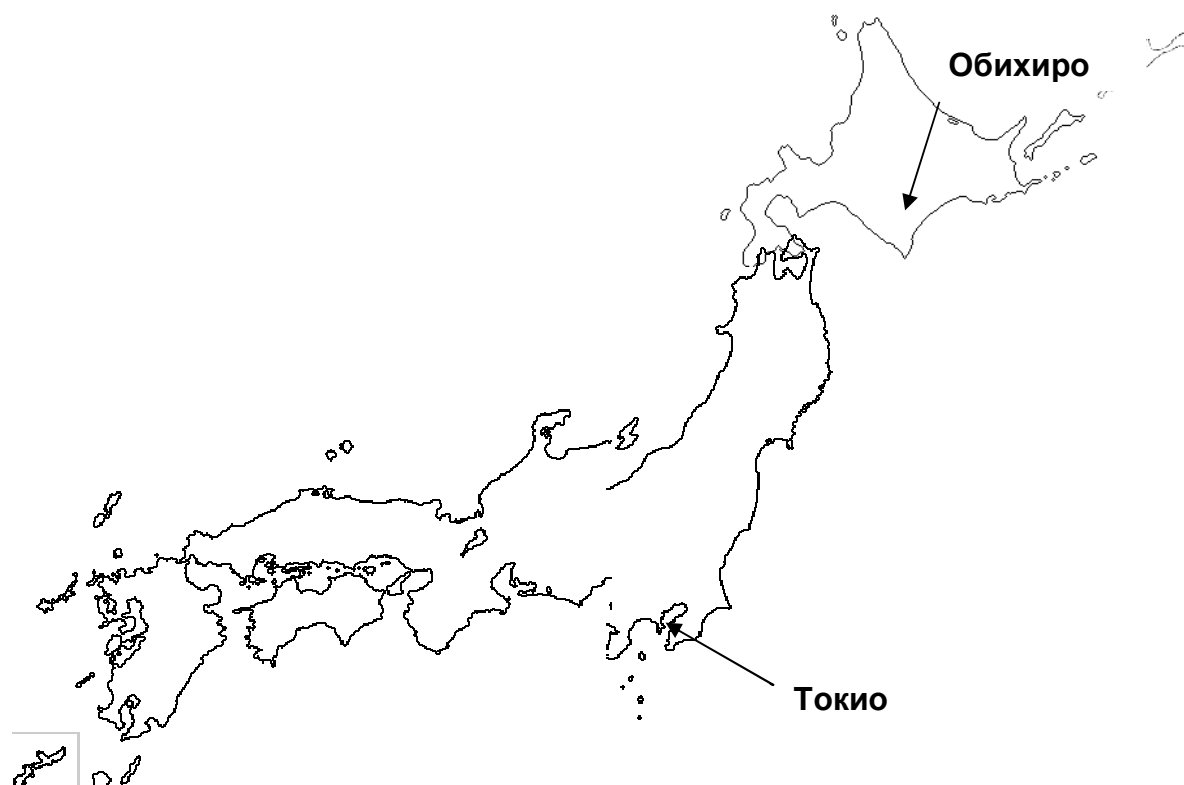
JICA может предоставить участникам тёплые куртки на время стажировки если будет запрос.

5. Климат

Климатические условия г. Обихиро представлены следующим образом. Просим участников стажировки взять с собой подходящую по сезону одежду.

		Зима / весна / лето / осень / зима											
		Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь
температура воздуха (°C)	Макс. темпера-тура	-1.9	-0.6	4.0	11.9	17.6	20.8	23.5	25.2	21.5	15.6	8.0	1.1
	Средняя	-7.5	-6.2	-1.0	5.8	11.1	14.8	18.3	20.2	16.3	10.0	3.2	-3.7
	Мин. темпера-тура	-13.7	-12.6	-6.0	0.6	5.7	10.3	14.5	16.4	12.1	4.8	-1.5	-8.9
Влажность (%)		70	68	66	66	69	79	83	82	79	73	68	68
Кол-во осадков (мм)		42.8	24.9	42.4	58.9	81.0	75.5	106.4	139.1	138.1	75.0	57.6	46.1

(Средние показатели с 1981 по 2010 г.)



6. Обмен валюты

Участникам рекомендуется разменять местную валюту на Японские деньги по прилету в аэропорт Нарита (или Ханеда) при необходимости, потому как во время стажировки времени на это не достаточно.

VI. ПРИЛОЖЕНИЕ:

Приложение-1

Первоначальный отчет (Inception Report)

Все участники стажировки должны представить Первоначальный отчет, включающий следующее содержание. Первоначальный отчет будет распространен среди заинтересованных сторон для выбора наиболее подходящих учебных тем стажировки.

а. Цель

- (1) Выяснить проблемы, которые непосредственно возникают в работе в настоящее время, для содействия получению знаний и идей, направленных на разрешение этих проблем во время тренировочной программы.
- (2) Предоставить предварительную информацию лекторам и организациям курса о проблемах, с которыми непосредственно сталкиваются участники курса, для постановки проблем и поиска их решения.

б. Содержание

- (1) Название стажировки/ Имя подающего/ Наименование организация
- (2) Структура этой организации
 - Описание Вашей компании или организации
 - Ваша продукция (с фото)
 - Ваша работа
- (3) Сильная сторона Вашей компании или организации
- (4) Интересующие предметы в стажировке и причины

в. Формат

3-4 страницы печатного текста на русском языке (размер шрифта 12, двойной интервал, формат листа А4)

* также вы можете использовать MS PowerPoint. Как упоминается ниже, необходимо будет провести презентацию своего Первоначального отчета с помощью MS PowerPoint. Поэтому более эффективно подготовить Первоначальный отчет с использованием MS PowerPoint.

г. Презентация

В начале стажировки каждый из участников выступит со своим первоначальным отчетом в формате презентации Power Point.

- (1) Время презентации первоначального отчета каждого участника составляет 5-7 минут.
- (2) Для презентации рекомендуется заготовить и привезти с собой фотографии и прочий наглядный материал для доклада.
- (3) Шаблон Первоначального отчета в MS Powerpoint прилагается. Пожалуйста, используйте его в качестве базы презентации.

В качестве справки

ЛСА и расширение возможностей

Ключевой концепцией функционирования ЛСА со времени ее основания в 1974 г было убеждение в том, что "расширение возможностей" – является основой социоэкономического развития каждой страны. Независимо от специфической схемы функционирования, можно всегда предпринять одну вещь, а именно – выполнить экспертное заключение, создать проекты развития, проекты исследования развития, программы обучения, программы JOCV и т.д.

Программы обучения из этой широкой области программ занимают важное место в функционировании ЛСА уже длительное время. Такие, проводимые из Японии, программы предоставляют партнерским странам возможность приобретать практические знания, накопленные в японском обществе. Направленные партнерскими странами участники могут найти полезные знания и обновить свои для расширения собственных возможностей, либо возможностей тех организаций и обществ, к которым они принадлежат.

Порядка 460 предварительно созданных программ перекрывают широкий диапазон профессиональных областей, начиная от образования, здравоохранения, инфраструктуры, энергетики, торговли и финансов и заканчивая сельским хозяйством, сельским строительством, ситуации с равенством полов, защиты среды и т.д. Ряд программ направлен для специфических потребностей различных целевых организаций, таких как политикообразующие организации, организаций по предоставлению услуг, а также исследовательских и академических институтов. Ряд программ предназначен для определенных групп стран с одинаковыми задачами в направлении развития.

Японский опыт развития

Япония была первой не западной страной, успешно модернизовавшей свое общество и поднявшей свою экономику. Сердцем такого процесса, начавшегося более 140 лет назад, была концепция "усвоение и адаптация" с широкими границами соответствующих технологий и знаний, заимствованных из развитых стран. Такие технологии и знания были адаптированы и/или заимствованы с использованием местных навыков, знаний и инициатив. После чего они стали в японском обществе интернациональными, удовлетворяющими местные потребности и условия.

Наиболее известным приемом ноу-хау, от инжиниринговых технологий до способов управления, позволившим стать Японии тем, что она представляет собой сейчас, проистекает из процесса "усвоение и адаптация". Такой процесс, безусловно, на фоне успехов сопровождался множеством проб и ошибок. Мы предполагаем, что такой опыт, как успешный, так и безуспешный, будет полезным для наших партнеров, пытающихся справиться с проблемами, с которыми сталкиваются развивающиеся страны.

Но большей задачей является разделение с нашими партнерами всего приобретенного Японией опыта. Это не просто сделать, частично, с задачей объяснения "скрытых знаний" – такого типа знаний, которые невозможно выразить словами или цифрами. Вдобавок к этой трудности, существуют еще социальные или культурные системы Японии, крайне отличающиеся от аналогичного в прочих западных индустриальных странах, и поэтому остающиеся незнакомыми для наших многих стран-партнеров. Короче говоря, приезд в Японию может оказаться одним из путей для преодоления подобной культурной разницы.

В связи с этим, ЛСА будет радо пригласить посетить нас как можно больше лидеров партнерских стран, смешаться с народом Японии и быть свидетелем преимуществ и недостатков японских систем. Подобная интеграция их поисков может помочь достигнуть решения их задач.



КОНТАКТЫ

Касательно запросов и прочей информации, пожалуйста, обращайтесь в офис JICA или посольство Японии. Письма направлять по адресу:

Международный центр JICA Хоккайдо (Обихиро) (OBIC)

Адрес: 6-1-2, Ниси-нидзюдзё-минами г. Обихиро, Хоккайдо, Япония 080-2470

Телефон: 81-155-35-1210 Факс: 81-155-35-1250

Веб-сайт: www.jica.go.jp/english/

Эл. адрес: jicaobic@jica.go.jp